



## Aus den Gemeinderatsverhandlungen vom 12. Dezember 2012

### Weihnachtungswünsche und Glückwünsche zum Neuen Jahr

Geschätzte Leserin, geschätzter Leser – liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger. Der Gemeinderat und die Mitarbeitenden der Gemeinde danken für die gute Zusammenarbeit im 2012 und wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen ein frohes Weihnachtsfest, ein glückliches Neues Jahr, verbunden mit privatem und beruflichem Erfolg sowie bester Gesundheit. Wir freuen uns, wenn Sie sich auch im neuen Jahr für unsere Gemeindebelange interessieren und aktiv am Gemeindeleben teilnehmen. Herzlichen Dank und alles Gute!

### Öffnungszeiten Weihnachten/Neujahr

Am 24./25./26./31. Dezember 2012 und 1./2. Januar 2013 bleibt das Rathaus geschlossen. Am 27./28. Dezember sind die Schalter im Rathaus ganztags bis 17.00 Uhr geöffnet. Ab 3. Januar 2013 gelten wieder die normalen Öffnungszeiten.

### Baubewilligungen im Ordentlichen Verfahren

Bauherrschaft: Gabathuler-Müller Markus, Winkelstr. 20, Oberschan  
Bauvorhaben: Erstellung Ökonomiegebäude für Wein- und Obstverarbeitung  
Zone: L

Standort: Parz.Nr. 2241, Winkelstrasse, Oberschan  
Die kantonalen Teilverfügungen liegen vor.

Bauherrschaft: Eggenberger Brigitte, Bahnweg 3, Weite  
Bauvorhaben: Ausbau Dachgeschoss zu Einliegerwohnung  
Zone: ueG

Standort: Parz.Nr. 3169, Vers.Nr. 1941, Bahnweg 3, Weite  
Die kantonalen Stellungnahmen und Teilverfügungen liegen vor.

Bauherrschaft: Jürg Battaglia & Associates GmbH, Fährhüttenstr. 21, Trübbach  
Bauvorhaben: Abbruch Einfamilienhaus und Gewerbebauten  
Zone: WG3  
Standort: Parz.Nr. 3199, Vers.Nrn. 2274, 2305, 2418, 2943, Fährhüttenstrasse, Trübbach

Bauherrschaft: Lendi Michael, Untere Halde 22, Oberschan / Dürr Daniela, Hauptstr. 32, Weite /  
Dürr Hans, Hauptstr. 32, Weite / Dürr-Spiller Carolina, Hauptstr. 32, Weite  
Bauvorhaben: Abbruch Scheunentrakt / Neubau Doppeleinfamilienhaus  
Zone: W2  
Standort: Parz.Nr. 3559/917, Vers.Nr. 289, Hauptstrasse, Weite

Bauherrschaft: Wee Liang Thean u. Sulejmani Wee Nafije, Rupplis 4, Azmoos  
Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus mit Garage und Carport  
Zone: K3  
Standort: Parz.Nr. 3708, Walchistrasse, Azmoos

Bauherrschaft: L. Gantenbein & Co. AG, Staatsstr. 7a, Werdenberg  
Bauvorhaben: Abbruch Gebäude  
Zone: WG3  
Standort: Parz.Nr. 2942, Vers.Nrn. 2145, 2180, 2494, Seidenbaum 7, Trübbach



### **Baubewilligungen im Meldeverfahren**

Bauherrschaft: Zogg Hanspeter, Kirchweg 4, Gretschins

Bauvorhaben: Abbruch Stall

Zone: L

Standort: Parz.Nr. 2013, Tobelweg, Gretschins

Bauherrschaft: Garage Moser, Fuchsbüelstr. 12, Trübbach

Bauvorhaben: Reklameeinrichtungen

Zone: WG3

Standort: Parz.Nr. 3485, Vers.Nr. 3685, Hauptstr. 11, Weite

Die Verfügung der Kantonspolizei liegt vor.

Bauherrschaft: Sulser-Copis Walter, Winkelstr. 12, Oberschan

Bauvorhaben: Überdachung Sitzplatz und Holzunterstand / Umbau Gartenlaube

Zone: Kernzone Oberschan

Standort: Parz.Nr. 2028, Vers.Nr. 1070/1071, Winkelstr. 12, Oberschan

Bauherrschaft: Zogg Hanspeter, Kirchweg 4, Gretschins

Bauvorhaben: Ersatz und Überdachung Hühnerstall mit Auslauf

Zone: K2

Standort: Parz.Nr. 2012, Kirchweg 4, Gretschins

### **Läui- und Mülbach: Erarbeitung eines Beitragsplans nach Wasserbaugesetz (WBG) SG**

Am 17.5.2009 wurde im Kanton St. Gallen das neue Wasserbaugesetz (WBG, sGS 734.1) in der Volksabstimmung angenommen. Es ersetzt das Gesetz aus dem Jahr 1969.

Der Läui-/Mülbach ist als Gemeindegewässer eingeteilt. Als solche gelten jene Gewässer oder Gewässerabschnitte, an die Bund oder Kanton Beiträge an wasserbauliche Massnahmen für den Hochwasserschutz leisten oder geleistet haben.

Aufgrund der anstehenden Wasserbauprojekte beim Läui-/Mülbach erarbeitet die Gemeinde Wartau unter Einbezug von Fachleuten einen nach den neuesten Gesichtspunkten des Wasserbaugesetzes Bau- und Unterhaltssperimeter.

Der definitive Erlass erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt und wird vorgängig den Betroffenen zur Stellungnahme unterbreitet.

### **Adventsfenster vom 22.12.2012**

Im Adventsfenster vom 22.12. bedankt sich die Gemeinde Wartau für das Energiesparen. Gerne belohnen wir Bürgerinnen und Bürger mit einem Aqua Clic, mit dem Sie zu Hause Wasser sparen können. Gegen die Abgabe des Weihnachtsfensters erhalten Sie am Bürgerschalter bis Ende Januar 2013 gratis einen Aqua Clic.

### **Umnutzung Dachgeschoss Betagtenheim Wartau in Azmoos**

Die Arbeiten wurden innerhalb des Kostenvoranschlags vergeben und die Planung steht, so dass am 14.1.2013 mit den Bauarbeiten begonnen wird. Diese werden voraussichtlich Mitte April 2013 abgeschlossen sein. Die so neu geschaffenen sechs Zimmer sind grösstenteils schon reserviert und ab 1. Mai 2013 bezugsbereit.

### **Sanierung Mischwasserleitung Tüfi, Trübbach – Vergabe Baumeisterarbeiten**

Die Mischwasserableitung südwestlich der Liegenschaft Coop Trübbach weist beim Übergang vom steilen auf den flachen Leitungsabschnitt einen zu geringen Querschnitt für die Ableitung von starken Niederschlägen auf und muss saniert bzw. erneuert werden. Aufgrund des bestehenden Leitungsquerschnittes kann ein Rückstau im obliegenden Leitungsnetz und letztendlich ein Austritt von Mischwasser entstehen.

Die Baumeisterarbeiten wurden im freihändigen Verfahren an die Werner Marty AG, Azmoos, vergeben.



POLITISCHE GEMEINDE  
**WARTAU**

Poststrasse 51  
9478 Azmoos  
Tel. 058 228 20 50  
Fax 058 228 20 55  
info@wartau.ch

### **Lawinenbericht für Oberschan**

Aufgrund einer Anfrage aus der Bevölkerung klärte die Gemeinde das Risiko beim Lawinenforschungsinstitut (SLF) ab, ob aus dem Gebiet Gauschla – wie vor Jahrzehnten geschehen – sich eine Lawine bis ins Dorf Oberschan verfrachten könnte. Derzeit wird die Gefahr einer Lawine durch das SLF als klein eingestuft; lokale Rutschungen seien möglich. Eine richtig grosse Lawine sei bei grossem Schneefall vorstellbar.

Nähere Infos sind auch unter [www.slf.ch](http://www.slf.ch) erhältlich, indem Beurteilungen und Karten heruntergeladen werden können.

Derzeit verzichtet die Gemeinde aufgrund der Abklärungen auf Massnahmen, wird jedoch die Situation beobachten.